

November 2015 subject reports

Chinese A Literature

Overall grade boundaries

Higher level

| | | | | | | | |
|--------------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 23 | 24 - 38 | 39 - 49 | 50 - 61 | 62 - 73 | 74 - 84 | 85 - 100 |

Standard level

| | | | | | | | |
|--------------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 19 | 20 - 36 | 37 - 49 | 50 - 61 | 62 - 71 | 72 - 82 | 83 - 100 |

Higher level internal assessment

Component grade boundaries

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 5 | 6 - 10 | 11 - 13 | 14 - 17 | 18 - 21 | 22 - 25 | 26 - 30 |

Standard level internal assessment

Component grade boundaries

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|-------|--------|---------|---------|---------|---------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 4 | 5 - 8 | 9 - 12 | 13 - 16 | 17 - 19 | 20 - 23 | 24 - 30 |

提交作業的質量範圍及適合程度如何

高等级别组：所有的学校在第一部分都选择了古典诗歌，作为考生们个人口头评论的对象。第二部分除一个学校用了现代作品以外，其他学校均选用了不同体裁的古典文学作品来讨论。

普通级别组：大部分学校都选用了古典诗歌及其他古典文学作品，供考生们评论。

从学校上交的材料看，大部分学校所选的材料的长度及难易度都适当，为考生的分析和评论提供了一个很好的基础，但有极个别学校在摘选片段时，对其长度的把握不够恰当，有的短到几行，有的长达几页；有的学校还为其不同的考生提供了相同的片段，并对原作进行了编辑。另外，高等级别的第二部分，有的老师误将古典散文集里的某一篇当做一部作品来同考生进行讨论。就第一部分的启发引导题的设置来说，有些学校或在其中包括了不同方面的内容和角度，因而显得重点不够突出，或要求学生对不同的作品做比较，后续讨论也仅仅让学生对所选作品的内容做简单的归纳，还有的学校为其所有的考生提供了一样的引导题。在第二部分中，大部分老师对用来讨论的问题做了合理的设计和安排，基本做到了难易均衡，循序渐进，能启发考生就老师提问的角度，对作品给出自己的解读。但是也有个别老师只让学生自己谈论相关作品，而没有同他们进行讨论。还有的学校在考试时间的把控上，未能按照 IB 的要求去做，出现了超时的现象。

考生在每項評分標準上的表現如何

标准 A

绝大部分考生在对片段内容准确理解的基础上，能就诗人或作家在其中所欲表现的情绪以及传达的意义做进一步深刻和详尽的诠释。他们当中的部分人，或能有意识地将所选诗歌与诗人的其他作品进行比较，对诗人在诗歌中所表达的人生观和生活的理解，提出自己的看法，或能将选段放在原作的背景下，结合上下文对其做深度的解读。但个别考生在对所选的片段进行评论时，未能对其思想内涵做深入的挖掘，有的甚至仅仅在字面上进行逐句逐段的解释。

标准 B

大部分考生对所选片段的文学艺术特征，有着良好的鉴赏意识。他们不但能就诗人或作家所使用的艺术表现手法及其效果做详细的分析，而且还能结合作品所欲传达的主题，对这些手法所起的作用说出自己的看法。但是个别考生在这方面缺乏明晰的感悟能力，所做的分析也往往流于简单、大体和浮面，难以让人信服。有的评论甚至基本上忽略了作品的文学特征。

标准 C

在组织自己的论点时，有的考生能对所用材料做有序的梳理，并能从作品中找到相应的例子对自己的个人观点进行佐证，给人一种流畅和完整之感，但也有不少考生仅能对选段做逐字逐句的分析，使其评论缺乏整体的布局，部分之间的连接无法做到层层递进、结构清晰。

标准 D（仅适用于高级）

除了极个别情况，大部分考生很熟悉所讨论的作品的內容，这使得他们在回应老师的提问时，显示出了对作品完整地把握的能力，并能恰当地引用一些细节来支持自己的论点。

标准 E（仅适用于高级）

由于准备充分，所以大部分考生在与老师讨论时，做出了准确、迅速和自信，很少有人因无法理解老师的问题而迟疑不决或答非所问。

标准 F

大部分考生均能选择适当的语体和语言，做到了用词恰当，语气清晰，表现出了良好的临场应变能力。但也有极个别考生由于紧张而有时出现停顿和选词困难的现象。

在對未來考生的教學上有什麼建議及指引

- 学校应让学生在考试前熟悉该考试的性质、要求以及审核标准，并在作品的选择上，做到长度及难易适当，在录音时间的掌握上也符合要求。
- 老师应鼓励学生掌握诗歌的评论技巧，学会欣赏诗歌的艺术之美以及它在传情达意上的一些文学特征和微妙之处，为他们的个人口头评论做好充分的准备。
- 在与考生讨论作品时，应鼓励学生在掌握了作品内容的基础上，对作家使用的文学手法及其产生的文学效果，做个性化的探求。
- 培养学生在短时间内组织材料和安排论点的能力，使其评论和讨论能安排得当，结构清晰有序。

Higher level written assignment

Component grade boundaries

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 6 | 7 - 9 | 10 - 12 | 13 - 15 | 16 - 18 | 19 - 20 | 21 - 25 |

提交作業的質量範圍及適合程度如何

2015 年 11 月考期学生提交的翻译文学书面作业就普遍情况而言在质量上与往年相比差别不大。考生表现出的优势和存在的问题和往年相比也有类似之处。学校和考生对在对所学作品的使用、讨论范围的界定、文章体例的遵从以及书写质量和作业字数的掌控等方面，在课程大纲的标准范围内都能达到满意或以上的程度。从评分结果看来，虽然堪称优秀的作业样板不是很多，但未能达到最低及格标准的作业也在极少数。提供的作业在格式体例以及引文注释方面有明显进

步。通过此作业的完成，绝大部分考生增加了对文化历史背景和文学创作的关系的理解，因而达到了本作业的设计要求。同时，在文学评论的选题、作品的批判性分析、文章结构和语言使用等方面，考生也得到了有效的练习。

考生在每項評分標準上的表現如何

考生在本年度翻译文学书面作业上的表现分项为：

标准 A：

在反思陈述上得到满分的考生不是很多。这一原因和考生对反思陈述要求的不正确理解不无关系。按照大纲要求，考生应该围绕著作的“文化和背景元素”加以分析和讨论。在讨论社会历史、文化、文学背景的同时，加深对作品的了解和理解。一些考生在这部分写作中不合时宜地讨论作品的人物、情节或语言特色等艺术手法，对作品内容进行缩写或进行人物和情节的简介，这样难以达到大纲要求。

标准 B：

考生一般都能在选题方面达到满意程度。很多选题表现出了较强的文学针对性，能在理解作品的基础上，通过选题的特殊角度，对作品的某一方面内容和某种写作手法进行深入分析。能否形成有效选题，并能够围绕自己的选题在论文中展开分析，是区分高质量作业和一般质量作业的一个重要尺度。宽泛、文学性不强的选题，难以在讨论中形成有针对性的文学讨论，因而较难得到较高分数。另外，部分考生的选题方面过于侧重作品的社会意义，结果难以展开对作品文学意义的分析讨论。

标准 C：

很多考生在作业中表现出了对作品文学手法的有效鉴赏，并且能将这方面的鉴赏和选题的特定角度相结合，表现自己对作品内容较深入的认知。讨论作品主人公性格塑造手法的作业比较多，其他讨论作品的场景、环境、结构、肖像、对话、象征以及其他人物衬托等方面内容的作业也不在少数。一些考生还能有效地进行两部作品的比较分析。存在的问题是，一些考生没有将作品文学手法的评论和鉴赏与作者“表达意义”相联系，只是停留在单摆浮搁地罗列一些文学手法方面，尽管有时这方面的书写比较细致，但由于未能有效地表现出作品文学艺术手法和作品内容之间的关系，仍是功亏一篑。

标准 D：

这方面很多考生都有较好的表现，能够比较有效地组织和展开论点，进行论证。考生们在引用作品中的例子，对自己的观点和论述要点加以支持方面做得比较好。个别论文还能够触类旁通，旁征博引，表现出个性化特征。值得注意的是，一些考生对作业的字数要求不太注意，篇幅明显过长。一些考生比较分析了两部甚至三部作品，在材料的罗列上洋洋洒洒，过于铺陈，没能有效控制文字，达到在凝鍊中表现自己观点的目的。

标准 E：

大部分考生在作业语言使用上达到了满意的程度。绝大部分作业看上去语言经过了考生的精心打磨和推敲，找不到很多语言表达方面的明显问题，因而得到了较高的分数。绝大部分考生在

语体和文学批评术语的运用上都做得比较好。很少看到语体不符、重要文学概念跑偏的现象。不过，一些作业仍然是套话空话连篇，语言空洞堆砌，缺少个人色彩风格。这些应引起注意，老师在日常教学中也应对这一现象加以警惕，拿出解决的办法。

在對未來考生的教學上有什麼建議及指引

老师应帮助考生理解反思陈述的基本要求。对作品的“背景元素”所包含的方面，以及如何有效联系作品讨论其“背景元素”做出一番努力。反思陈述篇幅短小，如何在有限空间里表达带有实质性的内容，还是值得探讨。

老师应帮助考生理解选题方面对这篇作业成功的重要性。过大、过于宽泛、缺乏文学性的题目都应该避免。

老师应鼓励考生仔细阅读原著，而不是片面依赖二手材料。应鼓励考生在精读原文的基础上，对作品中的文学现象进行独立思考，形成自己的发现。由于大量借鉴相似或同一的资料源，不少作业显现出了论述的类似。

考生应明确，堆砌作品细节，介绍人物和事件关系的写作，并不能保证在“作品理解”这一评分标准上会获得高分。考生应该适当注意对选题方面的具体分析，通过选题方面达到对作品相关问题的理解。

考生应该重视文字的质量和表达的清晰准确。过分的堆砌语词，不切实际的套话和空话的使用，不能保证考生在“语言”这一评分标准上会获得高分。

学校老师应注意提醒考生，上交的反思陈述涉及的作品和论文讨论的作品应该是同一部作品。

老师和考生都应该注意，无论是反思陈述还是作业正文，都不应超过规定字数。

老师应严格遵循课程大纲的指引，鼓励考生独立完成作业。个别上交作业的反思陈述和作品正文体现出了两种截然不同的文笔水平和风格，明显出于不同作者。这是不应发生的现象。

Standard level written assignment

Component grade boundaries

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 6 | 7 - 9 | 10 - 12 | 13 - 15 | 16 - 18 | 19 - 20 | 21 - 25 |

提交作業的質量範圍及適合程度如何

2015年11月考期学生提交的翻译文学书面作业就普遍情况而言在质量上与往年相比差别不大。考生表现出的优势和存在的问题和往年相比也有类似之处。学校和考生对在对所学作品的使用、讨论范围的界定、文章体例的遵从以及书写质量和作业字数的掌控等方面，在课程大纲的标准

范围内都能达到满意或以上的程度。从评分结果看来，虽然堪称优秀的作业样板不是很多，但未能达到最低及格标准的作业也在极少数。提供的作业在格式体例以及引文注释方面有明显进步。通过此作业的完成，绝大部分考生增加了对文化历史背景和文学创作的关系的理解，因而达到了本作业的设计要求。同时，在文学评论的选题、作品的批判性分析、文章结构和语言使用等方面，考生也得到了有效的练习。

考生在每項評分標準上的表現如何

考生在本年度翻译文学书面作业上的表现分项为：

标准 A：

在反思陈述上得到满分的考生不是很多。这一原因和考生对反思陈述要求的不正确理解不无关系。按照大纲要求，考生应该围绕著作作品的“文化和背景元素”加以分析和讨论。在讨论社会历史、文化、文学背景的同时，加深对作品的了解和理解。一些考生在这部分写作中不合时宜地讨论作品的人物、情节或语言特色等艺术手法，对作品内容进行缩写或进行人物和情节的简介，这样难以达到大纲要求。

标准 B：

考生一般都能在选题方面达到满意程度。很多选题表现出了较强的文学针对性，能在理解作品的基础上，通过选题的特殊角度，对作品的某一方面内容和某种写作手法进行深入分析。能否形成有效选题，并能够围绕自己的选题在论文中展开分析，是区分高质量作业和一般质量作业的一个重要尺度。宽泛、文学性不强的选题，难以在讨论中形成有针对性的文学讨论，因而较难得到较高分数。另外，部分考生的选题方面过于侧重作品的社会意义，结果难以展开对作品文学意义的分析讨论。

标准 C：

很多考生在作业中表现出了对作品文学手法的有效鉴赏，并且能将这方面的鉴赏和选题的特定角度相结合，深入地表现自己对作品内容的认知。讨论作品主人公性格塑造手法的作业比较多，其他讨论作品的场景、环境、结构、肖像、对话、象征以及其他人物衬托等方面内容的作业也不在少数。一些考生还能有效地进行两部作品的比较分析。存在的问题是，一些考生没有将作品文学手法的评论和鉴赏与作者“表达意义”相联系，只是停留在单摆浮搁地罗列一些文学手法方面，尽管有时这方面的书写比较细致，但由于未能有效地表现出作品文学艺术手法和作品内容关系，仍是功亏一篑。

标准 D：

这方面很多考生都有较好的表现，能够比较有效地组织和展开论点，进行论证。考生们在引用作品中的例子，对自己的观点和论述要点加以支持方面做得比较好。个别论文还能够触类旁通，旁征博引，表现出个性化特征。值得注意的是，一些考生对作业的字数要求不太注意，篇幅明显过长。一些考生比较分析了两部甚至三部作品，在材料的罗列上洋洋洒洒，过于铺陈，没能有效控制文字，达到在凝鍊中表现自己观点的目的。

标准 E：

大部分考生在作业语言使用上达到了满意的程度。绝大部分作业看上去语言经过了考生的精心打磨和推敲，找不到很多语言表达方面的明显问题，因而得到了较高的分数。绝大部分考生在语体和文学批评术语的运用上都做得比较好。很少看到语体不符、重要文学概念跑偏的现象。不过，一些作业仍然是套话空话连篇，语言空洞堆砌，缺少个人色彩风格。这些应引起注意，老师在日常教学中也应对这一现象加以警惕，拿出解决的办法。

在對未來考生的教學上有什麼建議及指引

老师应帮助考生理解反思陈述的基本要求。对作品的“背景元素”所包含的方面，以及如何有效联系作品讨论其“背景元素”做出一番努力。反思陈述篇幅短小，如何在有限空间里表达带有实质性的内容，还是值得探讨。

老师应帮助考生理解选题方面对这篇作业成功的重要性。过大、过于宽泛、缺乏文学性的题目都应该避免。

老师应鼓励考生仔细阅读原著，而不是片面依赖二手材料。应鼓励考生在精读原文的基础上，对作品中的文学现象进行独立思考，形成自己的发现。由于大量借鉴相似或同一的资料源，不少作业显现出了论述的类似。

考生应明确，堆砌作品细节，介绍人物和事件关系的写作，并不能保证在“作品理解”这一评分标准上会获得高分。考生应该适当注意对选题方面的具体分析，通过选题方面达到对作品相关问题的理解。

考生应该重视文字的质量和表达的清晰准确。过分的堆砌语词，不切实际的套话和空话的使用，不能保证考生在“语言”这一评分标准上会获得高分。

学校老师应注意提醒考生，上交的反思陈述涉及的作品和论文讨论的作品应该是同一部作品。

老师和考生都应该注意，无论是反思陈述还是作业正文，都不应超过规定字数。

老师应严格遵循课程大纲的指引，鼓励考生独立完成作业。个别上交作业的反思陈述和作品正文体现出了两种截然不同的文笔水平和风格，明显出于不同作者。这是不应发生的现象。

Higher level paper one**Component grade boundaries**

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 6 | 7 - 9 | 10 - 11 | 12 - 13 | 14 - 15 | 16 - 17 | 18 - 20 |

考試和課程有哪些方面看來對考生來說比較困難

相对于短篇小说而言，较少考生选择评论诗歌。

小说鉴赏方面，选文含蓄的思想和开放式的结尾是理解全文的难点，考生较难挖掘出“人情与原则矛盾、平衡”这个关键点。

诗歌鉴赏方面，“一小节骨头”、“泥土”、“血在燃烧”、“淹没”等意象指向比较模糊，考生不易把握诗人的真实情感。

考試和課程有哪些方面看來考生有著很好的準備

经过 IB 文学课程的学习，大部分考生能够比较熟练地识别和鉴赏常见的文学手法，如人物形象的塑造手法、情节结构的铺设技巧、诗歌意象的隐喻意义、语言的修辞特色等。

与上一条相对应，考生使用的语言，其语体、风格和术语通常是适合所撰写的论文的。

部分考生能较好地把握小说的主旨思想，并结合生活实际进行思考，很大程度上体现其作为 IB 学习者的反思精神。

考生在回答具體題目時的優勢和弱點都有哪些

大部分考生可以相对娴熟地进行局部的文学技法和文本主旨的分析，但在结构的整体把握及主旨关键点的解析上面容易出现偏差和忽略。

对于小说鉴赏，考生往往能够娴熟驾驭人物描写技法，却容易忽略这篇小说最重要的情节的突转及其效果；部分学生能够关注到天津方言在人物描写中起到的效果，但总体而言对语言风格的挖掘需更准确精当；学生能够赞赏主人公的“重原则、守规矩”的处事方式，但却难以进一步解析当原则与人性人情相冲突时如何平衡。

对于诗歌鉴赏，考生往往能够从自己的人生经验出发，通过对若干主要意象的挖掘，进而把握诗歌主旨；弱点在于，有些理解比较牵强，难以让人十分信服。而诗歌最后一节激荡的情感倾向所蕴含的意义，考生也较难精准阐述。

还有一些弱点表现为：部分考生对选文思想内涵的挖掘比较浅显；部分考生不善于组织评论，从头至尾将小说用自己的语言申讲一遍；部分考生混淆了个别文学技法；少数学生将小说的技法应用到诗歌分析中。

在對未來考生的教學上有什麼建議及指引

利用权威的文学术语辞书或自编教材，帮助学生理解掌握相关文学技法的概念与细节差异。在教授文学手法时应取其精华，不可将艺术鉴赏沦为文学术语的堆砌和空话套话的累积。

培养学生从局部到全局、从细节到整体把握文本的意识，切实做到对论点进行有效组织和展开。

适量增加新诗部分的教学内容，鼓励学生鉴赏诗歌，增强学生对于诗歌的阅读兴趣和鉴赏能力。

应更关注作品的思想情感；关注作品暗含的伦理道德冲突和批判性思维碰撞；关注文学对社会、人生的意义。结合 IB 培养目标，多元化启发学生思维活力，加深学生对社会、人生的体悟程度。

Standard level paper one

Component grade boundaries

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|-------|--------|---------|---------|---------|---------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 4 | 5 - 8 | 9 - 11 | 12 - 13 | 14 - 15 | 16 - 17 | 18 - 20 |

考試和課程有哪些方面看來對考生來說比較困難

2016 年 11 月份考期考生在回答普通级试卷一试题时的表现令人满意。总体说来得分分布和去年相比没有明显变化。卷一的两篇评论对象，尤其是散文（小小说），内容均比较易懂，便于考生理解和进行发挥。对一些考生来说较为明显的困难有：（1）对作品进行阅读欣赏以后，就内容进行诠释和发挥的功力不足。很多考生只是停留在对作品内容比较浅显层面的理解上，不能就作品的精神内涵，及他们的艺术手法加以深入挖掘。（2）比较多的考生选择散文（小小说）进行评论，相比之下选择诗歌作品的则不多。个别选择评论诗歌作品的考生也显现出对诗歌这一文体特征的不熟悉，对诗歌评论的着眼点及欣赏诗歌主要艺术手法方面的陌生。评论时一味“硬译”，对号入座，同时对作品文化层面内容的挖掘十分有限。（3）一些考生在书写上表现出较大问题，文章构思混乱，内容重复，卷面字迹模糊不清，错别字和不通的句子太多。很显然，在当前数码信息时代，很多考生的书写表达，特别是手写表达，已经到了令人担忧的地步了。

考試和課程有哪些方面看來考生有著很好的準備

这次的两篇评论文章（包括诗歌），从程度来说不是太难。考生在内容理解上没有出现什么问题。在把握第一篇“扣子”所说的“母爱”内容方面，几乎没有考生跑偏。而诗歌中所表达的“刀”与“磨刀石”的互动，也能被考生准确把握到并围绕它加以发挥。普遍看来，考生对选文两篇作品的阅读理解都能达到了满意的程度。在写作的组织上，一般也都能从思想内容、艺术手法以及含义引伸等几个方面加以步步铺陈，显示出比较好的应试准备。不少考生在散文评论中能准确地从人物形象的细节，主人公的语言和动作描写方面展开讨论，诠释选文的意义，达到了较好的效果。考生一般也都能指出选文（或诗歌）中的主要文学艺术手法并加以适当评论，体现出符合试卷一要求的，内容比较平衡的文章。不少考生还能有效利用引文，甚至引用文学理论或名家名言来支持自己的评论分析，在文章的丰富性和论说的合理性上有较好的表现。

考生在回答具體題目時的優勢和弱點都有哪些

选择诗歌作为评论对象的考生数目不是很多。从效果上看，评论诗歌的文章整体质量稍弱。这里的主要原因可能是学校在诗歌文体教学上的投入有限，考生对诗歌文体的认识了解不很充分。

他们对“诗歌意义”的把握，一般也都侷限与对诗句的翻译重述，或进行逐行“对号入座”的解析范围。从诗歌文体的特殊性出发，表达对“诗意”的解析和相关艺术手法分析的回答文章是比较难得的。不过，以上问题多年来长期存在，并不是今年才显突出。选择散文作品作为评论对象的考生相对比较较多。考生在内容理解方面基本都能达到满意或以上的水平。他们对选文的基本情感和作者的主要写作意图能有总体的把握并加以适当评论。另外，他们在文章的组织上和语言的使用上也能显示出一定的功力。具体到评分标准，在 A 项上，考生一般都能通过“扣子”的前后描写，抓住作品关于“母爱”这一主题并加以适当发挥。不过，考生在内容诠释方面比较薄弱，一般分析都较为肤浅。在标准 B 方面，很多考生只是满足于指出一些明显的艺术特征，例如主人公和母亲的对话和他们的一些行为动作，却没有把这些艺术特征在“形成意义”上做进一步分析。在标准 D 方面，不少考生虽然能够使用适当的语体和术语进行评论，但文字书写质量太差，严重影响了表达的质量。这显然是数码短信时代的一个普遍问题。

在對未來考生的教學上有什麼建議及指引

建议教师们能够适当引导学生多去研究散文和诗歌的文体特征，特别是提高学生对相同文体下，不同风格作品的鉴赏水平。同时，建议教师们引导学生，在答题时应适当展开相关的文学批评和鉴赏（见大纲），而不要把重点完全放在对情节的复述、人物的介绍和个人感想（读后感）的表达上。

从本次试卷的答题效果推断，诗歌是一个应该受到重视和提升的教学方面。对诗歌的文学技巧如何欣赏、如何把握诗歌的文体特征这些方面的教学应该加强。学校应鼓励老师和考生多接触诗歌并进行诗歌作品的评论练习。在 IB 规定了诗歌成为高级课程必须学习的文体后，这一练习和准备会带来更多正面的效果。

从本次试卷的答题效果看，考生在散文和小小说的批评欣赏上仍应加强。我们看到很多考生把重点放在了对所评作品内容的复述和总结上，而忽视了对作品主题进行诠释和发挥的环节。这样下去，文章内容往往显得比较狭窄，考生表现出的知识面比较单薄，不能触类旁通，做到各种知识的互相渗透和补充。

考生应在文学评论的写作上练习总体的规划和布局。一些考生明显下笔很快，但由于缺乏通篇构思意识，结果造成有话来回说，重点不突出或原地踏步、自我重复现象。形成这种行文组织结构混乱的原因多种多样，但学生学习期间过多地借助计算机打字、在计算机上起草构思，较少有通篇布局和一气呵成的手写作文练习，也许是形成这一现象的重要原因之一。

学校对考生的文字书写质量和汉字书写能力还是要不断强调。

学校对考生正确运用文学、历史、社会学术语，掌握这些术语的基本概念的教学还应该加强。

Higher level paper two

Component grade boundaries

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 6 | 7 - 10 | 11 - 13 | 14 - 16 | 17 - 19 | 20 - 22 | 23 - 25 |

考試和課程有哪些方面看來對考生來說比較困難

整体来看，本季度考生在中国文学课程高级程度卷二试卷的表现稳定。答卷显示考生基本上都能掌握好第三部分所学文学作品的内容和主题，也能准确辨识和鉴赏一些基本的文体特征及文学手法。但是，答卷同时还说明了在考试和课程方面，考生仍面对着以下的一些困难：

- 有效体现对所学作品的了解和理解。考生对作品的解读未能针对论题的焦点，这是最常见的困难之一。考生能做到的是：在论述中引用具体例子——这或许能说明考生熟悉文本内容，却未必足以展现考生对作学作品的“理解”。应让考生明白，答题必需在准确而充分地理解论题的基础上，以精选的、切合“与问题相关的”重点的引例，来表现对作品的了解和理解，这是很关键的。
- 准确有效地运用文学概念及相关知识。尽管绝大部分考生在答卷中能清晰概括文学作品的内容、作家及创作背景，这仍然不足以充分表现考生对作品的精辟理解。考生在论述中，要注意准确使用文学概念与术语，尤其要提醒考生，即使讨论引伸至作品创作的社会或文化内涵时，更要严谨慎重，要清晰体现个人的文学批评或分析的意识，避免流于形式的套话。
- 透彻理解并分析文体特征以及和文体相关的文学惯用手法。大部分的考生均能在答卷中通过某些具体例子，以类似举例说明的方式，展现对一般文学手法的基本辨识力。考生往往未能做到的，是就该种手法在特定文体特征中的表现效果加以分析和论证。卷二试题按文体分类编排，考生不应忽略“文体特征”这项重要元素。
- 选择适量而能配合论题的材料。考生在答卷时引用的材料，往往只是三两诗句、几句散文，较难达到充分充实回应论题的目标。此外，考生的引例若局限于某些文学常识般的成说，则在回应论题时，较难表现出“敏锐识别和洞察力”，以及深刻的思想观点。
- 有意识并有效地进行比较对照。当有考生尝试“比较”两部作品，常见的情况是他们在答卷中先分述不同作家的惯用手法，继而简单概括两者的异同，草草作结。论文有“比较对照”的形式和痕迹，却不一定有“联系论题的要求”的有效比较和对照。

考試和課程有哪些方面看來考生有著很好的準備

- 绝大部分考生对学校所学的第三部分文学作品有良好的掌握。在作品内容、基本主题、经典细节、人物形象等方面，考生在答卷中能展现较为完备的知识。
- 答卷也展示了考生对于论述技巧的学习和运用，在具体引例的选用、对引例展开论证或诠释等方面都基本符合考试和课程的要求。
- 从答卷的内容及结构来看，考生基本都能做到文通字顺，分点分段，结构清晰，书面表述能力整体令人满意。
- 考生的答卷基本都符合试卷设置的答题要求，例如，论述能使用所学两部或以上的作品、对选用作品加以比较对照。

考生在回答具體題目時的優勢和弱點都有哪些

从答题分布来看，今年考生的选题出现了一些变化。选答长篇小说题的考生最多，其次是选答散文题的，选诗词及中短篇小说题的考生人数相若，戏剧题没有考生选答。

- 诗词类试题（1-3）：在这一组答卷中，考生选题分布平均，1至3题的答题人数接近。选答第2、3题的考生表现比选答第一题的稍好。大部分考生对于诗作的理解以及对论题重点的回应表现一般，能识别诗歌的一些惯用文学技巧。选答第1题的考生，在举出诗作中“不充分陈述或轻描淡写”的例子后，未能针对其所“取得特殊的表达效果”予以清晰而具体的讨论。
- 散文类试题(4-6)：在这一组答卷中，考生的选题分布不平均，选答第4题的考生人数明显比选答第5、6题的多出一大截。选答第4题的考生，表现两极化，选答第5、6题的考生则表现比较平稳。选答第4题的考生，普遍能识别并理解论题中的“细枝末节”的概念，在列举相关例子后，未能进一步结合相关的文学手法展开讨论。选答第5题的考生，对论题中“随意性”一词的理解不到位，影响了论述。一般而言，考生在对作品的理解和对散文文体特征的掌握方面表现一般，答卷的组织结构良好，较能突出对作品的“比较对照”。
- 戏剧类试题（7-9）：没有考生选答。
- 长篇小说类试题（10-12）：在这一组答卷中，考生几乎全部集中在第10题，选答第11、12题的考生人数虽极少，但表现较为出色。选答第10题的考生，基本都能理解试题中“个人性格弱点”这个概念，但是，考生多以串讲、复述情节的方式回应“如何导致故事的悲剧性结局”，在识别及鉴赏作者采用的文学手法这一评分项目上表现未如理想。
- 中短篇小说类试题（13-15）：在这一组答卷中，考生的选题分布十分平均。选答第13题的考生，多以复述作品中的“人物的行动”的方式回应论题；选答第14题的考生，主要是罗列一些“自然环境”的描写例子。整体而言，考生对和引例相关的文学手法的讨论未能充分展开。此外，考生在选用每位作家至少两篇作品进行比较和对照时，尤其要注意思想观点的组织安排，论文的结构要均衡而连贯。

在對未來考生的教學上有什麼建議及指引

- 翻译文学作品不应出现在课程的第三部分。教师务必细读课程指引，确保学校的选书符合课程要求。
- 学生在答卷时不必为论文另拟新题，以防新题和原题重点不符，影响答题表现。
- 教师继续按照课程要求，引导考生深入研习第三部分作品。在教学中，加强考生对文学作品的文体特征、文体相关的文学惯用手法的辨识和鉴赏能力。
- 鼓励教师在选择教学作品时，能兼顾考生的能力、背景和兴趣，并在教学过程中启发考生主动思考，培养考生独立思考的能力和灵活答卷的信心，为考生脱下死记硬背的学习镣铐。

- 强烈建议考生避免把写过的、读过的论文生搬硬套在“相似”的试题上。历届的试题或许会大同小异，却不会一模一样。教师要提示考生在理解试题时，除了要注意多方位多角度地思考试题的主要含义外，也要谨慎考虑试题的细微之处。此外，还要提醒学生应按试题原样作答，不必自立新题，以减少以偏概全、答非所问的情况。
- 鼓励教师和考生学习并掌握全方位的文体知识和分析鉴赏方法。
- 鼓励教师探索并设计针对文学评论的各种写作练习，让考生能从不同深浅，繁简不一的角度渐进式掌握评论写作。
- 无论是基本的文学常识、历史知识，还是专门的文学理论，都应该渗透在日常的教学内容中。这些都有助考生准确理解文本并深化分析，使论述更有内涵。
- 考生要注意用字用词的准确性，一些关键性、常识性的词语，例如专有名词、文学术语、甚至是作品中主要角色的名称，都不应该出现错别字。

Standard level paper two

Component grade boundaries

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Grade: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Mark range: | 0 - 5 | 6 - 11 | 12 - 14 | 15 - 17 | 18 - 19 | 20 - 22 | 23 - 25 |

考試和課程有哪些方面看來對考生來說比較困難

2016年11月份考期普通级卷2的答题质量和往年相比总体来说相去不大。通过对卷2选题的回答，考生表现出了对所学第三部分作品的熟悉理解，同时对所选作品相关文体的文学惯用手法能做出了一定的鉴赏和品评。一些值得注意的问题是：

(1) 一些考生未能按照要求，在答题时表现出对“与问题相关”的作品部分的了解和理解（见大纲）。考官经常看到一些考生不太顾及问题方面，而是一味倾倒其所知的作品细节，罗列情节和人物关系。这种答题方法和内容表达很难获得高分。

(2) 一些考生在审题环节比较薄弱。对题目中涉及的不同论点或分论点没有加以通盘考虑。这些考生往往只是抓住了题目中的某个关键概念，便洋洋洒洒开始联系作品加以回应，造成了对题目内容回应的部分跑偏。造成这种现象的原因和上面(1)的问题不无联系，但造成的后果却是严重的，在评分标准A和B上都会受到影响。

(3) 按照大纲要求，考生在回答试卷二选题时，应对所学作品的文体特征和相关文学惯用手法进行讨论。在这方面，不少考生仍然未能达到满意程度。他们在回应选题时的着眼点，仍然是围绕著作品的内容和其中的事件、人物或结局进行交代，没能有效注意文体惯用手法在作家创作时对表现主题的特殊作用。对这方面的强调，应是第三部分作品学习的一个重点。

(4) 相比一些考题的规模和理论份量，一些考生使用的文学材料明显不足。考官经常看到，一些考生在回答问题时，只是运用了一两首短诗，或是一两篇短篇小说的某些细节方面，便对那些带有普遍性的文学问题加以讨论概括，回答显得单薄缺少说服力。所以，学习中对材料的有效覆盖和占有应该是非常重要的。

考試和課程有哪些方面看來考生有著很好的準備

很多考生对本校所选第三部分作品有着较好的学习掌握。考生对作品的内容，从细节到艺术手法，都有比较具体的知识。在答卷中能运用很多细节对选题加以说明和论证。另外，可以感到很多考生经过了比较完备的考试前准备。他们的文字表达和文章结构都有较好的质量。几乎所有学校的考生都能正确选择论题，几乎所有学校的考生在回答问题时都能使用到所学的两部或以上篇目的作品，说明他们对答题的基本要求有比较完备的理解。很多考生在答题时都注意到了比较和对照方面的要求。很多考生都能做到清晰、有层次地表达自己。大部分考生的文字书写达到明确和易于辨认的程度。

考生在回答具體題目時的優勢和弱點都有哪些

本次考期考生的题目选择相对比较集中。近一半的试题只有极少人问津。长篇小说、中短篇小说和散文题目仍然是考生的最集中的选择范围。这说明了学校学习第三部分作品在文体选择上的偏爱。和往常一样，较少考生选择戏剧和诗歌类题目。所有题目中，第 1， 5， 9， 14 是被很少选择的题目。

选做诗歌题目的考生，第二题被使用的机会相对多些。考生能联系到诗歌作品中通感手法的使用对题目加以回应。在散文题目中，第四题有关“细枝末节”的表述，给了考生关于散文作品细节分析的提示，因而选做此题的考生相对也比较多。一些考生选做第 3 题，即联系作品对作品中“说话人”身分和个性的讨论，但答题质量和效果一般，很少出现将本题的讨论引入对诗歌文体内部规律方面讨论的回应。选择戏剧类题目的考生相对较少，其中选择第 7 题的考生，较多在进行剧本中人物心理活动的介绍和说明，而不是从戏剧的文体文学惯用手法方面展开讨论。

选择第 10 题的考生数目较多。考生通过比较分析两部所学作品，一般都能指出作品的主要人物的性格弱点并把这些弱点和他们的悲剧结局相联系。相对来说在回应选题内容上得分较多。同样情况出现在中短篇小说类别的第 13 题中。但是，比较突出的问题是，考生在讨论中比较注重主题内容方面的阐释和介绍，而不太善于将这种讨论在文体文学惯用手法探究的范围中展开。这在很大程度上偏离了答题要求，最终影响到了成绩。

选择 12 题的考生数目也相对较多，主要围绕作品中“新旧矛盾”这一概念展开。同上，很多考生将讨论重点放在作品的介绍和分析上，忽略了对问题文学惯用手法的讨论。尽管考生表现出了对作品情节和人物的详尽知识了解，但评分标准的 B 和 C 因此在不同程度上都受到了影响。

和以往一样，考生合理和全面的审题仍然是一个比较突出的问题。卷二题目中很多考题都是由不止一部分内容组成的，其中各不同部分之间还存在比较微妙的关系。考生要学会全面地考虑到考题的所有方面，不可以偏概全。在这方面，很多考生需要更多的练习和指导。

在對未來考生的教學上有什麼建議及指引

在语言 A 第三部分内容的教学过程中，老师应该更加注重对作品文体特征的学习和讨论，彻底弄清什么是文体特征、和文体有关的文学惯用手法等概念。鼓励学生将文学技巧，文体文学惯用手法与作品主题结合起来进行讨论。即便考题中没有出现文体惯用手法的具体描述，考生在回答时也应按照大纲的要求，针对文体文学惯用手法进行讨论。

鼓励老师和考生对诗歌、戏剧这些文体的重视，加大这方面教学的投入，研究这些文体的内在特征。避免机械地用评论小说的方法（人物、情节、环境描写等）评论诗歌、戏剧作品。

在教学中注意对作品的文化历史大背景的介绍，让考生具备较为充分的文化历史知识。

在教学中注意介绍必要的一些文学理论知识，让考生在这方面有起码的武装，以增加回应选题的质量。

老师应该多给考生提供一些“定时写作”练习的机会。让他们逐渐具备在规定时间内进行构思、打草稿和进行表达的能力。

一些考生的答案看上去有着很充足的“准备”，但实际上缺乏针对性。为了应试，考生背诵了很多概念甚至篇章，但无法灵活地和题目相结合。教学中必须注意到这一问题。

由于一些考题中间往往包括几个不同的论述方面，需要考生找到它们之间的联系，全面认真加以对待。在这方面大部份考生做得比较有限。教学中老师应有针对性地加以引导，帮助考生在有限的考试时间内照顾到比较复杂的，具有内部联系和彼此相关的几个文学问题。